



MISSION CULTURAL CENTER FOR LATINO ARTS

2868 MISSION STREET, SAN FRANCISCO, CA 94110 - TEL: 415.821.1155

AUG 4

**Quién dijo miedo** Wednesday, August 4, 7:00 pm

San Francisco Premiere - MCCLA Theater, \$10 General, \$5 youth and students

EVENTO EN ESPAÑOL

On June 28, 2009 the people of Honduras faced a rude awakening. Army generals had forced elected President Manuel Zelaya onto a waiting plane and whisked him away to Costa Rica. A military coup was underway. That's when Katia Lara picked up her camera and began filming. Discussion and Q & A with Director Katia Lara follows the screening!
Film presented in Spanish with English subtitles.

AUG 7

**Imagining the Mission: Pasado, Presente y Futuro** From August 7 - 29

Opening Reception August 11, 6:00 - 9:30 pm, Main Gallery, \$5

With this photo exhibition, we celebrate the 40th anniversary of *El Tecolote*, the Mission District's own bilingual weekly newspaper. *El Tecolote's* photo archive traces the political, social and cultural development of San Francisco's Latino community. The exhibit features a month full of related events including a literary night, an anniversary party, and a young poets night. Check our website or facebook for exact dates and times.

AUG 7

**Teatro en el Barrio** Saturday, August 7, 7:30 pm,

MCCLA Theater / In conjunction with San Francisco Theater Festival, FREE Event

EVENTO EN ESPAÑOL

The night begins at the 24th & Mission BART station with a comedic street performance from La Pandilla de Zancadilla, direct from Mexico City. Drummers and stiltwalkers led by Ricardo Ochoa will take the party down into the MCCLA Theater where the evening's festivities will continue. Performances will include artists from Mexico, Bay Area Latino performers and others participants in this year's SF Theater Festival Sunday schedule. Don't miss this exclusive opportunity to see international **Theater-en-Español**.

AUG 12

**Problema #1070: Reflections on an Arizona State of Mind**

Thursday, August 12, 7:00 pm - MCCLA Theater - Admission \$7, no one turned away.

A night of creative expression by Bay Area actors, spoken word artists, poets and graphic activators who will tackle questions surrounding the recent rash of xenophobic laws and vigilante attacks on Latino communities in Arizona, Utah, and California. MC: Yosimar Reyes! Featuring Headrush Productions, Social Irruption, and Teatro Familias Unidas (San Jose), Jack Hirschman, Adrian "Arizona" and many others. Proceeds benefit the San Francisco Immigrant Rights Defense Coalition.

AUG 13

**Migration** August 13 - September 3, Reception: Friday, August 13, 6:00 - 9:00 pm, FREE Event

Galeria Zapatista - Mission Gráfica, 4th floor of MCCLA

A collection of prints, posters and photography visually illustrating the human face of migration. Experience the movement which these works convey made by artists from different walks of life. A preview of this show will be on display in the lobby Friday, August 12, in conjunction with the *Arizona State of Mind* event.
Artists: Art Hazelwood, Calixto Robles, Christo Oropeza, Gato, Jesus Barraza, and many more.

AUG 14

**Color en el Barrio: StreetSmARTS Artists Discuss the Muralling of San Francisco**

Saturday, August 14, 5:00 pm, MCCLA Theater, FREE Admission

Join the MCCLA, SFAC and DPW for a panel discussion on a recent history of public mural art in San Francisco. Featuring celebrated urban artists Francisco "Twick" Aquino, Jonathan Brumfield, Jet Martinez and Marina "Mincho" Perez Wong, panelists will discuss the challenges that graffiti artists face in transitioning from tagging to creating murals that serve a public function. The SFAC/DPW StreetSmARTS program connects urban artists with private property owners to create vibrant murals that reduce vandalism.

SEPT 8

**Screen Printing for Zines Workshop in Mission Gráfica** Wednesday, September 8,

1:00-5:00pm, Mission Gráfica, MCCLA 4th floor, \$25 per person, limit 12 people

A Zine is an inexpensively produced, self-published, underground publication. In this workshop we'll explore screen printing with our own art work and found images into zine forms. Students will learn how to create images using their own artwork. Some knowledge of screen printing is required. Materials provided by MG include: a screen, emulsion, ink, and paper. Students are asked to bring their own artwork and any black and white photocopies of images of their choice.

SEPT 9

**Celebrate San Francisco** Thursday, September 9, 10 am - 5 pm, MCCLA Galleries, \$5

Celebrate San Francisco is a pilot project set to launch in San Francisco at the MCCLA in September 2010 favoring a world where new visions and strategies are made possible. The exhibit explores our uncertain and crisis-laden times by meaningfully engaging the dynamic talent and diverse creative industries in the City. Through the totality of the work presented, we hope gallery visitors will have greater cause to appreciate the life and culture that makes our city unique.

SEPT 9-11

**Aquí no pasa nada** Jueves, del 9 al 11 Septiembre - 8 pm

MCCLA Theater, \$10 General Admission, \$5 Students, Elders and Youth

EVENTO EN ESPAÑOL

Entre la risa, la tragedia, la realidad y la fantasía, vemos cómo un suceso (el ataque del 9/11) provoca reacciones muy distintas en los sectores sociales. Desde los conservadores hasta los críticos, pasando por los absurdos y los miedosos, todos reunidos en esta especie de circo social. ¿Por qué hacemos la guerra? ¿Por qué estamos en guerra? ¿Aquí no pasa nada?

SEPT 17-18

**Corazón del tiempo (Heart of Time)** Saturday, September 18, 7pm ROXIE Cinema \$10

In conjunction with Cine+Mas Film Fest, join MCCLA for a special screening at the Roxie. An official selection at Sundance Film Festival and nominated for five Ariel prizes in Mexico, *Corazón del tiempo* dramatizes a story of love and commitment in the heart of an indigenous uprising in Chiapas, Mexico. Sonia, a young indigenous woman is about to marry. Her father has already delivered a cow to the family of the groom as dowry. However, when Sonia falls in love with an EZLN militant, her family, her community, and even the EZLN rebels have a problem on their hands. Director's talk with Alberto Cortés follows screening. Spanish with English subtitles (90 min).

SAN FRANCISCO
VIDEOfest 2010

SUBMISSION DEADLINE AUGUST 7th
Festival dates: October 15 & 16

**Maps & Territories / Mapas y Territorios**

VideoFest 2010 highlights locally-produced video by experienced producers and emerging youth artists. We are now accepting submissions for this year's festival. For categories and submission guidelines, please check our website:
www.missionculturalcenter.org

Board Meeting (Open to the Public)

Wednesday, September 15 at 6:30pm in La Salita, 2nd floor

Administration: 415.821.1155 / Box Office: 415.643.2785 / HOTLINE: 415.643.5001

www.missionculturalcenter.org

MCCLA thanks our sponsors: San Francisco Arts Commission, San Francisco Foundation, The National Endowment for the Arts, The Gerbode Foundation, The Zellerbach Foundation, The California Traditional Folk Arts, The Brown Foundation, and other private and individual contributions.